

2023

音樂事務處

樂團巡禮系列

Fiesta of Music Office Bands,
Choirs and Orchestras

音樂會 Concert III

中 Chinese

15.4.2023 (星期六 Sat) 7:30 pm

伊利沙伯體育館表演場

Queen Elizabeth Stadium Arena

場地規則

House Rules

各位觀眾：

為了令大家對今次演出留下美好印象，請勿在場內攝影、錄音、錄影、吸煙或飲食。在節目進行前，請將手提電話轉為靜音模式，並關掉其他響鬧或發光的裝置。在音樂演奏時，請保持肅靜及請勿在樂曲未完結或樂章與樂章之間鼓掌，以免影響表演者及其他觀眾。

多謝合作。

Dear Patrons,

In order to make this performance a pleasant experience for the artists and the audience, please refrain from recording, filming, taking photographs, smoking, eating or drinking in the arena. Before the performance, please set your mobile phone on silent mode and ensure that other sound or light emitting devices are switched off. Please do not applaud in between music movements or before music completes.

Thank you for your kind co-operation.



節目

音樂事務處兒童中樂團

小花鼓

劉北茂 / 錢璟 編

指揮：曾志偉

駿馬奔馳（初級版）

顧冠仁 / 郭健明及胡栢端 編

指揮：謝遠優 #

男兒當自強

古曲 / 鄧志和 編

指揮：曾志偉

港島青年中樂團

山村的節日

劉文金

指揮：張偉樂 #

彝族酒歌

盧亮輝 編

指揮：陳敬臻 #

香港的早晨

湯良德

指揮：李萍

~ 中場休息 ~

新界青年中樂團

茉莉花

劉文金

指揮：盧思泓 #

漸快的涼風

陳錦標

指揮：方嘉寶

噶馬蘭幻想曲

蘇文慶

指揮：張曉暉 #

九龍青年中樂團

豐年祭（音樂事務處委約）

關迺忠

指揮：沈瑾

彩雲追月

任光 / 羅偉倫 編

指揮：何驛賢 #

節日賽馬

何占豪

指揮：張偉鋒

音樂事務處導師暨舊生

Programme

Music Office Children's Chinese Orchestra

The Little Flower Drum

Liu Beimao/ arr. Chin King

Conductor : TSANG Chi-wai

The Galloping Horses (Elementary version)

Gu Guanren/

arr. Kwok Kin-ming and Woo Pak-tuen

Conductor : TSE Yuen-yau#

Strive To Be Strong

Traditional Tune/ arr. Tang Chi-wo

Conductor : TSANG Chi-wai

Island Youth Chinese Orchestra

Festival of the Mountain Village

Liu Wenjin

Conductor : CHEUNG Wai-lok#

Wine Song of the Yi's

Lo Leung-fai

Conductor : CHAN King-tsun#

Morning of Hong Kong

Tong Leung-tak

Conductor : LI Ping

~ Intermission ~

New Territories Youth Chinese Orchestra

Jasmine

Liu Wenjin

Conductor : LOO Sze-wang#

Winds Crescenti

Joshua Chan

Conductor : FONG Ka-po, Carol

Kavalan Fantasia

Su Wenqing

Conductor : CHEUNG Hiu-fai#

Kowloon Youth Chinese Orchestra

Rite of Bumper Harvest (Music Office Commissioned Work)

Kuan Nai-chung

Conductor : Sam KAN

Beautiful Clouds Chasing the Moon

Ren Guang/ arr. Law Wai-lun

Conductor : HO Yik-yin, Christine#

Horse Racing

He Zhanhao

Conductor : CHEUNG Wai-fung

Music Office instructor-alumnus

音樂事務處

Music Office

音樂事務處的前身為音樂事務統籌處，1977年10月由政府成立，宗旨是通過器樂訓練、樂團訓練和各類音樂活動，提高市民大眾，尤其是青少年對音樂的認識和欣賞能力，從而拓展新一代的音樂會觀眾。自2000年1月開始，音樂事務處由康樂及文化事務署管理。

音樂事務處現時推行三大訓練項目：器樂訓練計劃、樂團及合唱團訓練和外展音樂短期課程，同時亦舉辦國際青年音樂交流活動、香港青年音樂營、香港青年音樂匯演及多元化的音樂推廣節目，對象遍及學校及社區各個層面。

Established in October 1977 by the Government, the Music Office promotes knowledge and appreciation of music in the community, especially among young people, through the provision of instrumental and ensemble training, and organisation of various music activities with a view to building a new generation of concert audiences. It has come under the management of the Leisure and Cultural Services Department since January 2000.

The Music Office runs three training programmes: Instrumental Music Training Scheme, Ensemble Training, and Outreach Music Interest Courses, and organises international music exchange programmes for the youth, including the Hong Kong Youth Music Camp, Hong Kong Youth Music Interflows and a variety of music promotional activities for participants ranging from primary and secondary school students to members of the public from all walks of life.

www.lcsd.gov.hk/musicoffice



[musicoffice.concerts](https://www.facebook.com/musicoffice.concerts)



[hkmusicoffice](https://www.youtube.com/hkmusicoffice)

團員名單 Members' List

音樂事務處兒童中樂團
Music Office Children's Chinese Orchestra



二胡 Erhu

尹峻仁
王嘜曦
何芯瑩
岑敏行
冼巧彤
袁皓嘉
高家福
區子煬
區證天
張峻熙
梁凱晴
梁晴恩
梁樂謙
莊舜傑
陳洛鋒
陳恩靛
陳頌汶
陳穎琦
陳臻睿
葉恩彤
甄子旋
衛奕辰
盧斯華
顏祉而
譚悅初
蘇梓渝

大提琴 Cello

李泳姿
李俊科
胡諾行
倪小睿
梁詩晴
劉學霖

低音大提琴 Double Bass

許倩榕

柳琴 Liuqin

胡晴嵐
劉萃莊
黎信樂

琵琶 Pipa

呂曉晴
高心澄
郭泓希
曾熙桐
盤黠誼
蘇熙晴

中阮 Zhongruan

李俊滌
麥埜加
黃焯珈
聶栩婧
蘇展鉅

三弦 Sanxian

楊鎮濠

箏 Zheng

黃悅喬

揚琴 Yangqin

尹智婷
何倬瑩
鄭佈祐

笛子 Dizi

王元安
王愷南
吳小小
林躍羚
袁翰麟
彭依庭
黃暄殷
鄭子軒
鍾浩恩

笙 Sheng

王以諾
李嘉凝
麥婷僖
劉盈孜

嗩吶 Suona

周淞桉

敲擊 Percussion

尹子洛
石康蕎
侯睿津
戚銘軒



港島青年中樂團
Island Youth Chinese Orchestra 

高胡
Gaohu

林曉晴 ^
袁天富

二胡
Erhu I

楊帆 *
何紫琪
卓子見
姜叡羲
范知衡
陳信穎
陳藝丹
陳藝文
陳藝臻
吳希文 +

二胡
Erhu II

陳普澤 *
余政諾
李諾鋒
周冠希
崔允婷
黃景聰
鄭沛然
謝一諾
陳鎮濤 +

中胡
Zhonghu

陳祖賢 *
鄭芷喬

大提琴
Cello

林煒堯 *
陳卓琳
楊貴凱
梁達嘉 +

低音大提琴
Double Bass

余祉昕 *
陳俊賢
楊子恬

柳琴
Liuqin

石欣焯 *
羅若嵐

琵琶
Pipa

吳潔穎 *
吳嘉穎
吳綾恩
高曉旻
陳思言
黃芯彥
葉翠雯
蔡淳欣
羅雅慧

中阮
Zhongruan

洪敏嘉 *
許逸桐
陳博文
蘇泳欣
許穎寶 +

箏
Zheng

盧楚翹 *
梁穎雅

揚琴
Yangqin

蔡倩賢 *
陳宜荳

笛子
Dizi

鄧佩雯 *
宋鴻盛
莊愷瑩
黃景楠
盧柏澄
蘇穎思
歐陽咏豐 +

笙
Sheng

何敖騫 *
陳靜怡
廖俊懿
蔡瀚霆

嗩吶
Suona

陳柏榮
黃升 +
蔡暉彥 +

敲擊
Percussion

何俊逸 *
沈沛澄
陳雋謙
黎曉霖
陸浚祺 +
楊林蔚 +
羅弘琛 +

^ 樂團團長 Concertmaster

* 聲部首席 Principal

+ 特邀團員 Invited Member

新界青年中樂團
New Territories Youth Chinese Orchestra



高胡
Gaohu

周祉恩
許芳溶
黃逸桐

二胡
Erhu

王子豐
王映喬
王映堯
司徒穎殷
吳倚菲
周祉好
林思亮
陳芄妃
黃淳樂
黃靖迦
黃靖喬
劉穎潼
繆靜儀
謝博賢
蘇映文
蘇樂盈

中胡
Zhonghu

尹一言
張展霖
盧亦延 +

大提琴
Cello

葉沛穎
蘇頌恩
溫和棟 +

低音大提琴
Double Bass

吳啟希
陳穎晞
羅凱鳴

柳琴
Liuqin

葉蔚朗
雷芷晴

琵琶
Pipa

邵郁淇
張紫悠
溫子賢
雷依琳
繆斯瑜
蘇子俊
蘇靖淇

中阮
Zhongruan

林庭伊
張詠婷
劉沛喬
潘思語
鄭曉瑩
關凱傑
章嘉穎 +

箏
Zheng

陳愷晴
管悅彤

揚琴
Yangqin

何司渝
林皓盈
梁皓程
陳詩詠
盧卓擘

笛子
Dizi

何樂遙
林伊菲
袁逸羚
馮景朗
鄺朗言

笙
Sheng

凌智滔
孫珈熙
盧睿風
羅卓賢

嗩吶
Suona

胡梓軒 +

敲擊
Percussion

丁雋灝
何芍彤
吳倬嶠
梁頌然
胡驚騫 +

+ 特邀團員 Invited Member



九龍青年中樂團
Kowloon Youth Chinese Orchestra



高胡
Gaohu

陳卓妍
賴永津
蘇柏翹
蘇婉湄

二胡
Erhu I

李彥欣
林琛蓓
梁雅雯
陳彥之
陳浩軒
譚寧逸
蘇柏匡

二胡
Erhu II

伍佩雯
李睿
林佑浚
馬守燁
梁守皓
梁善桐
麥詩帆
潘麒芝
錢宥如
羅柏皓

中胡
Zhonghu

李彥敏
孫家盛
麥子晉
龔衍叟
姜同希 +
翁耀聰 +

大提琴
Cello

何芷穎
李崇一
唐麗婷
陳靖茹
黃穎彤
蘇煥然

低音大提琴
Double Bass

洪嘉琪
潘愷信
洪嘉儀 +

柳琴
Liuqin

丘焯樂
溫絜茹
謝安翹

琵琶
Pipa

李文琦
陳玥伶
黃倩如
黃綺雯
劉綽宜
劉學謙
朱瑞希 +
黃彥婷 +
黃鏘葶 +

中阮
Zhongruan

陳霽謙
黃靖琪
王倚晴 +
崔卓韜 +
張鏢鋒 +
黃凱澄 +
王祉然 #

三弦
Sanxian

陳子卿

大阮
Daruan

梁思哲 +

箏
Zheng

鄭嘉瑜
魏凱翹

揚琴
Yangqin

吳愷澄
李樂彤
黃子穎
潘卓嵐

梆笛
Bangdi

殷梓晴
劉寶怡
黎森怡

曲笛
Qudi

王寶穎
凌浩雲
鍾卓楠

高音笙
Soprano
Sheng

鄭卓軒
賴藝瑤
謝玥韞

次中音笙
Tenor Sheng

蘇熙洋

嗩吶
Suona

黎皓賢
王洛奇 +

敲擊
Percussion

區鈞皓
張悅
黃靖桐
鄭日曦
羅弘琛 +

+ 特邀團員 Invited Member

特約團員 Associated Member



音樂事務處高級職員名單

Music Office Senior Staff List

總音樂主任

Chief Music Officer

徐英輝

Tsui Ying-fai

高級音樂主任（活動及推廣）

Senior Music Officer (Activities & Promotion)

范淑芬

Grandy Fan

高級音樂主任（中樂）

Senior Music Officer (Chinese)

郭健明

Kwok Kin-ming

高級音樂主任（音樂通識 / 訓練支援）

Senior Music Officer (Musicianship/Training Support)

黎穎茵

Lai Wing-yan

高級音樂主任（弦樂）

Senior Music Officer (String)

甘浩鵬博士

Dr Joseph Kam

高級音樂主任（管樂）

Senior Music Officer (Wind)

李星雲

Lee Sing-wan

高級行政主任（行政）

Senior Executive Officer (Administration)

陳錦兒

Chan Kam-ye

多謝蒞臨欣賞我們的音樂會。歡迎 **按此** 即場填寫問卷以換領小禮品。請繼續支持我們的節目！

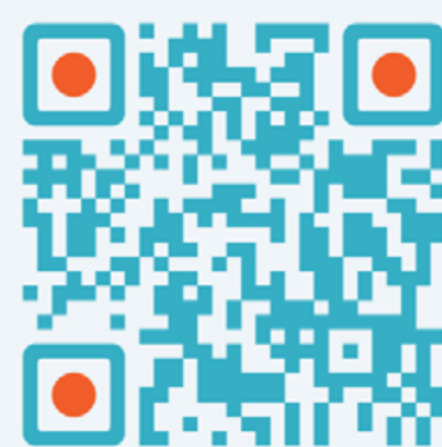
Thank you for attending our concert. You are welcome to **click here** and fill in the questionnaire to redeem a small gift right after the concert. We look forward to your continued support of our programmes.



音樂事務處 45⁺ 周年誌慶節目一覽

Music Office 45^{th+} Anniversary Celebration Programme List

日期 Date	時間 Time	節目 Programme
2/4/2023	7:30pm	音樂事務處樂團巡禮系列 – 弦 Fiesta of Music Office Bands, Choirs and Orchestras - Strings
9/4/2023	3pm	音樂事務處樂團巡禮系列 – 管 Fiesta of Music Office Bands, Choirs and Orchestras - Bands
15/4/2023	7:30pm	音樂事務處樂團巡禮系列 – 中 Fiesta of Music Office Bands, Choirs and Orchestras - Chinese
16/4/2023	3pm	音樂事務處樂團巡禮系列 – 青蔥少年 Fiesta of Music Office Bands, Choirs and Orchestras - Teens
30/4/2023	7:30pm	音樂事務處樂團巡禮系列 – 聲·笙·交響 Fiesta of Music Office Bands, Choirs and Orchestras - Sing·Shengs·Symphony
21/5/2023	3pm	「繼往開來」音樂會系列 – 香港青年管樂團周年音樂會 “Carry the Music On” Concert Series - Hong Kong Youth Symphonic Band Annual Concert
15/7/2023	7:30pm	「音樂創演 MO x e- 樂團」音樂會 “Innovative Music Making: MO x e-Orch” Concert
31/7 - 14/8/2023		香港青年音樂營 Hong Kong Youth Music Camp
6/8/2023 14/8/2023	7:30pm	公開音樂會 Open Concerts
9-12/2023		「森巴嘉年華」實體音樂展覽 “Carnival Samba” On-site Music Exhibitions
14/1/2024	3pm	「繼往開來」音樂會系列 – 香港青年交響樂團周年音樂會 “Carry the Music On” Concert Series - Hong Kong Youth Symphony Orchestra Annual Concert
4/2/2024	3pm	「繼往開來」音樂會系列 – 香港青年中樂團周年音樂會 “Carry the Music On” Concert Series- Hong Kong Youth Chinese Orchestra Annual Concert
1/4/2024	8pm	「繼往開來」音樂會系列 – 音樂事務處 45+ 周年大匯演 “Carry the Music On” Concert Series - Music Office 45 ^{th+} Anniversary Gala



得閒上網 Click—Click 藝文康體樣樣識

One click to treasures –
Culture & Leisure

VIS-a-VIS
互動 **01**



KAWAI

國際舞台 專業之選

國際鋼琴大賽專用

蕭邦國際

鋼琴大賽

獲獎者

Alexander
Gadjiev



體驗KAWAI專業音色



Kawai Grand Piano | 🔍

Kawai Upright Piano | 🔍

Exclusive at Parsons Music

柏斯音樂
PARSONS MUSIC